

CIUDAD DE HENDERSONVILLE

# Servicios Ambientales

## Guía de Recursos

Basura

Reciclaje

Residuos voluminosos

Residuos de jardín

Servicios para viviendas multifamiliares

Residuos domésticos peligrosos



Para información actualizada, llame al Departamento de Obras Públicas al 828-697-3084 durante horas laborales regulares o vaya al sitio web de la Ciudad de Hendersonville [www.hendersonvillenc.gov/public-works](http://www.hendersonvillenc.gov/public-works)

### Contenedores de basura con ruedas aprobados

- Toda basura y objeto reciclable se deben colocar en los contenedores con ruedas que provee y aprueba la ciudad.
- Los contenedores con ruedas son propiedad de la ciudad y asignados a la dirección de su residencia. Deje el contenedor en la residencia si se muda.
- No dañe ni arruine el contenedor asignado. *Puede que se le cobre una tarifa de \$100 para reemplazar un contenedor robado o dañado.*

### Ubicación apropiada del contenedor

- Coloque las ruedas dando a la calle.
- No bloquee las entradas de automóviles, ni las aceras, ni las bocas de incendio, ni los automóviles estacionados, etc.



### ¡NO! Estas cosas NO se recogen a domicilio

- Ceniza caliente
- Residuos peligrosos (pintura que no se ha secado, removedor de pintura, solventes, gasolina, queroseno, pesticidas, herbicidas, aceite de motor, líquido de frenos, anticongelante, baterías, tubos fluorescentes y bombillas fluorescentes compactas)
- Vidrio suelto
- Aguas residuales
- Cualquier basura suelta o que no esté dentro de una bolsa.

### Horario para los días feriados o de clima adverso

- Los días feriados con frecuencia resultan en cambios del día de recolección de basura y la fecha para sacar el contenedor. Los horarios para la recolección durante los feriados están disponibles en el sitio web de la ciudad.
- Cuando el hielo en las calles residenciales hace peligroso el conducir los camiones de basura, los servicios de recolección se suspenderán. La recolección de basura comenzará de nuevo una vez que las condiciones de las calles mejoren y se reestablecerá siguiendo un sistema que cause la menor alteración e inconveniente a los clientes.
- El sistema de mensajes telefónicos de la ciudad se usa para alertar a los clientes de cambios en los horarios de recolección. Anotarse a este servicio es gratis y lo puede encontrar en el sitio web de la ciudad [www.hendersonvillenc.gov](http://www.hendersonvillenc.gov). Busque el ícono de inscripción para las alertas en la página principal. Las actualizaciones también se publican en nuestra página de Facebook.

### Servicio especial de recolección

- Se dispone de un servicio especial de recolección de basura y reciclaje para clientes que físicamente no pueden sacar su contenedor de basura a la calle y cuando no hay nadie que físicamente pueda hacerlo viviendo o trabajando en el domicilio.
- Para recibir este servicio al patio se requerirá una declaración de su médico verificando su discapacidad.
- Clientes con contenedores múltiples no cumplen con los requisitos para este servicio especial de recolección.
- Toda basura debe estar amarrada en bolsas plásticas antes de ser puestas dentro del contenedor de basura.
- Si físicamente no puede sacar su contenedor a la calle, llame al 828-697-3084.

### Resumen

La División de Residuos Sólidos del Condado de Henderson provee reciclaje de artículos especiales y a diario aceptan muchos artículos especiales. Para una lista completa de los detalles del programa, que incluye artículos que se aceptan, cantidades, costos asociados, como también el lugar, las fechas y horas, por favor, visite [www.hcrecycles.org](http://www.hcrecycles.org) o llame a Programas Ambientales al 828-694-6524.

### Residuos electrónicos

- El Estado de Carolina del Norte ha prohibido los desechos electrónicos de vertederos de Carolina del Norte.
- Desechos electrónicos incluyen: televisores, computadoras, impresoras, teclados, radios, parlantes, juegos electrónicos, teléfonos móviles, etc.
- La Ciudad de Hendersonville ofrece la eliminación de televisores y monitores por la tarifa de \$30 cada uno.
- Con la excepción de televisores y monitores, todo otro desecho electrónico se debe reciclar en el Centro de Conveniencia.
- Los televisores y monitores se deben reciclar en la Estación de Transferencia. (Por favor visite [www.Hendersoncountync.org/engineering/solidwaste/](http://www.Hendersoncountync.org/engineering/solidwaste/) para enterarse de los costos asociados).
- Visite [www.ncrecycles.org](http://www.ncrecycles.org) para actualizaciones al programa.

### La manera de reciclar palés, aceite usado y filtros de aceite

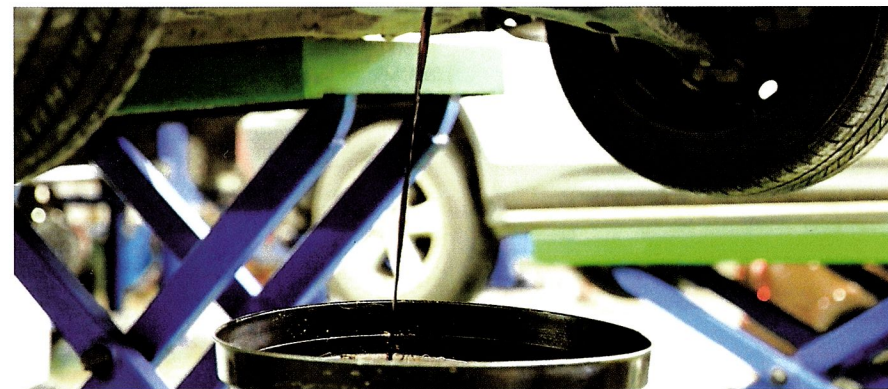
- El aceite usado y los filtros de aceite se pueden reciclar en el Centro de Conveniencia del Condado de Henderson (Henderson County Convenience Center) como también en muchos de los establecimientos que venden estos productos.
- No ponga filtros de aceite usados en la basura o en el contenedor de reciclaje.
- No vacíe los filtros de aceite en el residuo de su aceite usado o en el contenedor de reciclaje.
- Si no está seguro de cómo desechar un artículo, llame al 828-697-3084.

### Artículos especiales que se reciclan a diario en el CENTRO DE CONVENIENCIA del Condado de Henderson

- Baterías (de automóvil o del hogar. Cubra los terminales positivos de TODAS las baterías del hogar.)
- Dispositivos, lámparas o bombillas que contengan mercurio ([www.hcrecycles.org](http://www.hcrecycles.org))
- Aceite de cocina usado
- Aceite de motor usado, anticongelante y filtros de aceite

### Artículos especiales que se reciclan a diario en el CENTRO DE TRANSFERENCIA del Condado de Henderson

- Tejas de asfalto
- Desechos de construcción y demolición
- Residuos de jardín y cantidades grandes de hojas
- Palés de madera



**Día de recolección**

**Ponga todos los artículos (basura, reciclaje, residuos de jardín y residuos voluminosos) para las 7 a.m. el día programado para su recolección. Recoja su contenedor para las 9 p.m.**

Vaya a [www.hendersonvillenc.gov/garbage-collection](http://www.hendersonvillenc.gov/garbage-collection) para encontrar su día de recolección y reciclaje

No se requiere programar de antemano. La recolección semanal ocurre entre las 7 a.m. y las 3 p.m. del día designado. El personal de residuos sólidos ubica los residuos voluminosos usando dispositivos con GPS para preparar rutas de recolección diarias. La ubicación de residuos comienza a las 7 a.m. todos los días.

Si se sacan artículos después de las 7 a.m. la recolección de ese día puede haber ya ocurrido y los artículos no se recogerán hasta el siguiente día de recolección.

Para su conveniencia, considere el sacar los artículos a la calle después de las 5 p.m. la noche anterior. Recuerde recoger su contenedor antes de las 9 p.m. del día de recolección.



Se les provee un contenedor de ruedas verde a los residentes por vivienda.

**Ponga toda la basura en una bolsa**

- Toda basura debe estar en bolsas de plástico bien amarradas (de 0.75 ml de espesor o más) y caber dentro del contenedor de ruedas con la tapa cerrada. **Las bolsas de plástico de los supermercados no se aceptan para poner basura.**
- Bolsas fuera del contenedor de basura se prohíben y no se recogerán.
- Basura que caiga en la calle al vaciar el contenedor es la responsabilidad de la persona que vive en la casa y puede resultar en una acción de cumplimiento.

**La eliminación de residuos de mascotas y materia fecal**

El residuo de mascotas y materia fecal contienen bacteria nociva y es mejor deshacerse de ellos por su sistema de tuberías.

Antes de poner cualquier cosa que contenga materia fecal en su contenedor, siga estas normas para evitar un rompimiento que pueda exponer a los recolectores a una enfermedad y que requiera una limpieza especial:

- Envuelva con tres bolsas todo residuo de mascotas, arena de gatos y otros artículos contaminados con materia fecal usando bolsas bien amarradas con un espesor de al menos 0.75 ml (no son adecuadas las bolsas de supermercado).
- Ningún líquido de materia fecal se debe poner en su contenedor, aunque esté en una bolsa. Deshágase del material líquido por medio de su sistema de tuberías (es decir, échelo al inodoro).

**Costo mensual residencial (por contenedor)**

**96 gallon with or without recycling: \$22.00**  
**32 gallon with or without recycling: \$20.00**

Cada contenedor de basura vendrá con un contenedor azul de reciclaje, si escoge reciclar, sin costo adicional.

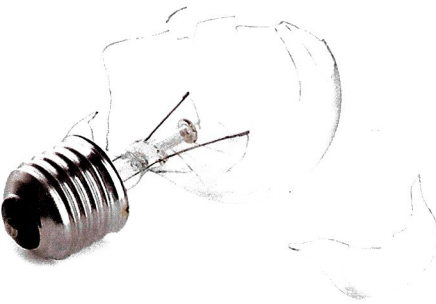
**La eliminación de pinturas**

- Pintura al látex se puede secar y sacar a la calle para ser recogida. Las latas de pintura al látex se pueden dejar abiertas en un lugar seguro para que se sequen durante varias semanas. Como alternativa, un material absorbente (es decir, arena para gatos, papel en tiritas, o aserrín) se puede usar para acelerar el secado. Una vez que todo el líquido sea absorbido y esté seco, póngale la tapa, meta la lata en una bolsa y después, póngalo en el contenedor. El recolector de basura sacará la pintura seca después de la inspección.
- Animamos a los ciudadanos que reciclen las latas de pintura de metal vacías, limpias y secas en el Centro de Conveniencia del Condado de Henderson.
- No ponga latas de pintura sin secar o pintura líquida en su contenedor de basura o de reciclaje.
- Pinturas con base de aceite no se recogerán de ninguna manera. Estas pinturas, que requieren diluyentes para limpiar brochas, se deben desechar debidamente durante los eventos especiales del Programa de Reciclaje de Pinturas en el Centro de Transferencias del Condado de Henderson. Para más información sobre este programa, visite [www.hcrecycles.org](http://www.hcrecycles.org).

**Excepciones para los feriados navideños**

- La mayoría del papel y cajas de regalo se pueden reciclar. Vea la página 6 RECICLAJE para más información.
- Los árboles de Navidad artificiales y decoraciones navideñas son basura; saque las luces, adornos y el pie y amarre todos los pedazos juntos como residuos voluminosos. Vea RESIDUOS VOLUMINOSOS en la página 8 para más información.
- Los árboles naturales de Navidad y otros follajes naturales se recogen como residuos de jardín. Vea RESIDUOS DE JARDÍN en la página 9 para más información.

**Desecho de artículos peligrosos**

- Artículos de basura peligrosos: todos los artículos peligrosos como lo son el vidrio roto, bombillas y pedazos de metal filosos deben estar bien forrados para prevenir herir a los recolectores. El poner estos artículos en bolsas de papel o plástico no se considera protección adecuada.
- 
- Instrumentos hipodérmicos: todas las jeringas y agujas hipodérmicas deben hacerse inoperables y puestas en un contenedor de seguridad de plástico duro, jarra de leche o lata de café con tapa para evitar la posibilidad de causar heridas a los recolectores antes de ponerlas en su contenedor con ruedas.
  - Las medicinas usadas o sobrantes no se deben botar con la basura de la casa, en especial de manera suelta. La Oficina del Alguacil del Condado de Henderson tiene una recolección en su oficina que acepta pastillas usadas o sobrantes. Las medicinas de quimioterapia no se aceptan bajo este programa. Llame al 828-697-4696 para informarse sobre este programa.

Para más información sobre el reciclaje residencial a domicilio, visite:  
[www.hendersonvillenc.gov/recycling](http://www.hendersonvillenc.gov/recycling) o llame a Servicios Públicos al 828-697-3084.

**Como obtener un contenedor de reciclaje**

- Si es residente de la Ciudad de Hendersonville, los contenedores con ruedas para el reciclaje son gratis si usted recibe nuestro servicio de recolección de basura, sólo llame al 828-697-3084.
- Si es dueño de un negocio, llame al 828-694-3084 para informarse sobre los servicios de recolección que ofrece la ciudad. Vea la página 10, EMPRESAS, para más información. Las empresas que reciben servicio de la ciudad pueden recibir hasta cuatro contenedores gratis para el reciclaje.



**Prepare bien sus reciclables**

- Enjuáguelos y aplánelos (si es necesario). Deje las tapas de plástico puestas en todos los envases de plástico. Quite las tapas de metal o de plástico de los envases de vidrio. No los amarre ni los ponga en una bolsa. Se pueden dejar las etiquetas en los envases. Por favor, no meta el plástico de envoltura, papel u otros objetos dentro de los envases antes de reciclarlos.
- Los reciclables se recolectan el mismo día que la basura.

**¡Sí!** Ponga los siguientes artículos en su contenedor con ruedas de reciclables:

- Todos los plásticos, pero no ponga poliestireno extruido, bolsas plásticas de supermercado o plástico de envoltura. Deje las tapas puestas.
- Los envases de plástico de boca ancha y tapas (con sus tapas puestas).
- Los cartones de leche o jugo, y cajitas de jugo (sin tapas).
- Las latas de aluminio, latas de acero y sus tapas (se deben quitar las tapas de plástico)
- Las botellas y envases de vidrio (sin las tapas de metal o plástico)
- Las cajas de cereal y comida (aplanadas y puestas dentro del contenedor)
- Las cajas de regalo, cajas de zapatos y cajas pequeñas de cartón (aplanadas y puestas dentro del contenedor)
- Las cajas grandes de cartón se pueden aplanar y colocar junto a su contenedor para reciclables.
- El papel mixto, periódicos con sus encartes y correo
- Los libros de bolsillo
- Las revistas y guías telefónicas
- Las latas de cartulina (sin las tapas de metal)
- El papel de regalo (sin capas de metal)
- El papel de aluminio limpio, plano y seco
- Las tapas de metal y plástico reciclables



**PLÁSTICO** Botellas, recipientes, jarras y frascos



Sin dispensador

Vacíe y enjuague

**METAL** Latas



Vacíe y enjuague

**VIDRIO** Botellas y frascos



Sin tapas

Vacíe y enjuague

**PAPEL** Papel, cartulina y cartón



Aplane el cartón

Por favor recicle estos artículos

**¡No!** No ponga estos artículos en su contenedor con ruedas de reciclables:

- Bolsas de plástico del supermercado o de basura, las envolturas de plástico (recicle las bolsas de plástico de compras en tiendas participantes)
- Artículos contaminados con alimentos (cajas de pizza limpias están bien)
- Poliestireno extruido/virutas para embalaje
- Shredded paper
- Vidrio de casas o espejos
- Ropa (o cualquier tela o textil)
- Basura del hogar
- Papel de regalo con capas de metal
- Papel de aluminio arrugado o contaminado
- Electrónicos (cassettes de audio o video, película fotográfica, CD, DVD u otros electrodomésticos pequeños se pueden reciclar en el Henderson County Convenience Center (Centro de Conveniencia del Condado de Henderson)
- Latas de pintura (vea BASURA – la eliminación de pinturas en la página 5 para más información)
- Residuos peligrosos, desechos médicos, pesticidas, herbicidas, fertilizantes o envases de aceite de motor usados (por favor vea Residuos Domésticos Peligrosos en la página 13).
- Pañuelos, servilletas o toallas de papel usados
- Latas de aerosol
- Todas las baterías y pilas (de auto, litio, etc.)
- Artículos de cerámica
- Pañales
- Vasos desechables (de plástico y papel)
- Metal/madera de desecho
- Cosas que se pueden enredar (cuerdas, mangueras, alambres, etc.)
- Juguetes

**El reciclaje de cajas de cartón**

- Coloque todos los materiales de embalaje que no sean de papel, como las bolitas o bloques de poliestireno en bolsas de basura amarradas y póngalo en su contenedor de basura para desecharlos (o recícelos en la empresa de envíos local). El material de embalaje, como el papel, se puede reciclar.
- Aplane todas las cajas de cartón para reciclarlas.
- No trate de forzar las cajas para meterlas en el contenedor; se traban e impiden el vaciado del contenedor.
- Coloque las cajas más pequeñas cerca de la parte superior del contenedor para prevenir que se atasquen.
- Dos o tres cajas aplanadas se pueden colocar entre la parte superior del contenedor y su tapa para su recolección.
- Cajas de electrodomésticos o de televisores de pantalla plana se deben aplanar y meter en el contenedor cuando se pueda.
- Cajas adicionales se deben aplanar y apilar al lado de su contenedor.
- Cajas llenas de materiales reciclables que no se aceptan no se recogerán; el cliente debe transferir la basura a bolsas de plástico amarradas y poner las bolsas en el contenedor de basura para su desecho.



Por favor recicle estos artículos

## Resumen

- Se dispone de servicio de recolección de residuos voluminosos por un costo adicional. Por favor, llame al 828-697-3084 para programar la recogida. La tarifa se determinará basada en el tamaño del artículo o la carga.
- Los residuos voluminosos se refieren a artículos demasiado grandes para caber en los contenedores, esto incluye muebles, electrodomésticos, metal de desecho y podadoras.
- Por favor, considere el donar sus artículos usados que todavía sirven.
- Coloque los artículos voluminosos a 3 pies de su contenedor con ruedas de basura lejos de líneas aéreas de electricidad bajas, vehículos estacionados u otros obstáculos. Los residuos deben estar amontonados en una sola pila concisa.
- El Estado de Carolina del Norte ha prohibido los palés de madera, aceite usado y filtros de aceite de los vertederos. Por favor, siga estas normas para su adecuada eliminación.
- Los palés de madera limpios se llevan a Henderson County Transfer Station (el Centro de Transferencia del Condado de Henderson).
- LISTA DE CARGOS PARA CARGAS ESPECIALES (RESIDUOS VOLUMINOSOS):
- El personal y la grúa de brazo nudillo: \$150 por carga; el personal y el camión de carga: \$50 por carga
- La ciudad determina el tamaño del equipo y el personal necesario para ocuparse de las cargas de residuos voluminosos. Ciertos materiales pueden cambiar el costo de la carga.

## Llantas

- Se recogerá un máximo de seis llantas sin aros de propiedades residenciales unifamiliares.
- Otras opciones para el reciclaje de llantas se pueden encontrar en Henderson County Transfer Station (el Centro de Transferencia del Condado de Henderson).

## Metal de desecho y electrodomésticos viejos

- Los siguientes artículos se pueden colocar al borde de la acera para su recolección o ser llevados al Henderson County Convenience Center (Centro de Conveniencia del Condado de Henderson) para ser reciclados:
- Congeladores y refrigeradores (saquen todos los alimentos), aparatos de aire acondicionado y otros aparatos con freón. Se deben quitar las puertas.
- Estufas, cocinas, lavaplatos, lavadoras, secadoras, calentadores de agua y electrodomésticos similares. Se deben quitar las puertas.
- Bicicletas, herramientas de metal, carretillas, ruedas (sin llantas), podadoras (quítele el tapón de descarga de aceite y la tapa al tanque de gasolina), artículos grandes de metal y otros artículos de metal que no requieren equipos de elevación.

**¡NO!** Estos artículos no se recogen a domicilio.

- Durmientes de ferrocarril
- Motores de vehículos, transmisiones, partes automotrices (o cualquier otro componente de vehículos)
- Cilindros de gas comprimido
- Bidones (al menos que ambas tapas sean removidas para verificar que no queda líquido o residuo)
- Tierra y piedras
- Ladrillo, bloques o concreto
- Tocones
- Aislante de asbesto o materiales de techo
- Palés
- Madera, madera contrachapada, láminas de yeso y otros materiales de construcción
- Residuos biocontaminantes o químicos, lo que incluye medicinas o químicos veterinarios

Considere el compostaje doméstico. Las hojas, los recortes de hierba y el material vegetal crean un abono excelente que enriquecerá su huerto y ahorra dinero de los contribuyentes.

## La colocación de los residuos de jardín y restricciones

- No bloquee las aceras ni carriles de circulación, ni coloque los residuos de jardín cerca de líneas aéreas de electricidad o teléfono bajas. Los residuos de jardín deben ponerse a 3 pies de vehículos, postes y otras estructuras y puestos en una sola pila concisa.
- Los recortes de hierba, árboles y arbustos, y hojas se consideran residuos de jardín y no se deben poner en bolsas.
- NUNCA ponga residuos de jardín en el contenedor de basura. Es ilegal el deshacerse de residuos de jardín en un vertedero en Carolina del Norte. Los contenedores de basura que contengan residuos de jardín no se vaciarán.
- Saque las plantas de sus macetas antes de ponerlas en la pila con los desechos del jardín.
- Las ramas con una extensión de 8 pies o más o de un grosor de 18 o más pulgadas están prohibidas y no se recolectarán.
- Los árboles de Navidad naturales y otras plantas decorativas naturales se reciclan como residuos de jardín. Saque el soporte, las luces, los adornos, los alambres y el oropél y luego ponga el árbol al borde de la acera con el resto de sus residuos de jardín. Los residuos deben estar amontonados en una sola pila concisa que no puede sobrepasar los 4'x4'x12' por semana. No se recogerán tocones o cepellones.
- NO PONGA ningún material de construcción, madera o vigas de madera de jardín.
- Los árboles de Navidad artificiales y decoraciones son basura y NO se deben poner con los residuos de jardín.
- Todos los materiales deben estar amontonados en una sola pila concisa que no puede sobrepasar los 4'x4'x12' por semana. Sólo una sola pila se recolectará por vivienda por semana.

## Temporada de gran cantidad de hojas

- Las hojas que caen en el otoño se recolectan a domicilio de mediados de octubre a diciembre
- La recolección de hojas en la primavera se hace durante todo el mes de marzo.
- Las hojas se deben añadir a los desechos de jardín durante los meses que no se ofrece la recolección de hojas.
- No bloquee las aceras ni carriles de circulación ni coloque las hojas bajo líneas aéreas de electricidad o teléfono bajas. Las hojas se deben poner a tres pies de vehículos, postes y otras estructuras y puestas en una sola pila concisa.
- No mezcle las ramas, piedras u otro material con sus hojas. Esta contaminación puede dañar el equipo de recolección o herir a los empleados o a otros.



## Los residuos de jardín y de gran cantidad de hojas: excepción

- Si alguien (residente, negocio u organización sin fines de lucro) usa un servicio de jardinería o de poda de árboles, es la responsabilidad de ese servicio el remover los residuos que generan (lo que incluye los recortes de hierba, gran cantidad de hojas, restos de árboles, etc.)

La recolección gratis de reciclables se provee a negocios que tienen servicio de recolección de la ciudad. Si el negocio no es cliente del servicio de recolección de la Ciudad de Hendersonville, el negocio puede alquilar un contenedor de reciclables de la ciudad.

Sólo los contenedores con ruedas aprobados oficialmente por la Ciudad de Hendersonville se atenderán. Para más información, llame al 828-697-3084.

### Residuos de jardín

- **Servicios para los residuos de jardín no están disponibles para negocios o organizaciones sin fines de lucro al menos de que sean clientes de recolección de basura o reciclaje y los residuos no fueron generados por un servicio de jardinería.**
- Considere el compostaje. Las hojas, los recortes de hierba y el material vegetal hacen un abono maravilloso que enriquecerá su jardín y ahorra el dinero de los contribuyentes.
- NUNCA ponga residuos de jardín en el contenedor de basura. Es ilegal el deshacerse de residuos de jardín en un vertedero en Carolina del Norte. Los contenedores de basura con residuos de jardín no se vaciarán.
- Los recortes de hierba, árboles y arbustos, y hojas se consideran residuos de jardín y no se deben poner en bolsas.
- Las ramas de una extensión de 8 pies o más o de un grosor de 18 o más pulgadas están prohibidas y no se recolectarán.
- Los árboles de Navidad naturales y otras plantas decorativas naturales se reciclan como residuos de jardín. Saque el soporte, las luces, los adornos, los alambres y el oropel y luego ponga el árbol al borde de la acera con el resto de sus residuos de jardín. Los residuos deben estar amontonados en una sola pila concisa que no puede sobrepasar los 4'x4'x12' por semana. No se recogerán tocones o cepellones.
- Los árboles de Navidad artificiales y decoraciones son basura y NO se deben poner con los residuos de jardín.
- Todos los materiales deben estar amontonados en una sola pila concisa que no puede sobrepasar los 4'x4'x12' por semana. Sólo una sola pila se recolectará por vivienda por semana.

### Residuos voluminosos

- Se dispone de un servicio para recoger residuos voluminosos por un costo adicional. La tarifa se determinará basada en el tamaño del artículo/carga. Por favor, llame al 828-697-3084 para programar la recogida.
- Los residuos voluminosos se refieren a artículos demasiado grandes para caber en los contenedores con ruedas, lo que incluye muebles, electrodomésticos, metal de deshecho y podadoras.
- Por favor, considere el donar sus artículos usados que todavía sirven.
- Coloque los artículos voluminosos a 3 pies de su contenedor de basura con ruedas y lejos de líneas aéreas de electricidad bajas, vehículos estacionados u otros obstáculos.
- Véase la Página 8 para la Lista de Cargos para los Desechos Voluminosos.

### Los residuos de jardín y de gran cantidad de hojas: excepción

- Si alguien (residente, negocio u organización sin fines de lucro) usa un servicio de poda de árboles, es la responsabilidad de ese servicio el remover los residuos que generan.
- Si alguien (residente, negocio u organización sin fines de lucro) usa un servicio de jardinería, es la responsabilidad de ese servicio el remover los residuos que generan (lo que incluye los recortes de hierba, hojas en abundancia, restos de árboles, etc.)

### La colocación de los residuos del jardín y restricciones

- No bloquee las aceras ni carriles de circulación, ni coloque los residuos de jardín cerca de líneas aéreas de electricidad o teléfonos bajas. Los residuos de jardín deben ponerse a tres pies de vehículos, postes y otras estructuras.
- Si un servicio de poda de árboles o jardinería le dice que "la ciudad recogerá los residuos gratis", llame al 828-697-3084 antes de poner el material al borde de la acera para su recolección.

### Temporada de gran cantidad de hojas

- Las hojas que caen en el otoño se recolectan a domicilio de mediados de octubre a diciembre
- Las hojas se deben añadir a la pila de desechos de jardín durante los meses que no se ofrece la recolección de hojas.
- No mezcle las ramas, piedras u otro material con sus hojas. Esta contaminación puede dañar el equipo de recolección o herir a los empleados o a otros.
- La recolección de hojas en la primavera se hace durante todo el mes de marzo.

### El hurgamiento y el vertido ilegal no son crímenes sin víctimas

¿Ha observado alguna vez?

- ¿A alguien hurgar en su contenedor de reciclaje para sacar las latas de aluminio?
- ¿A un obrero de la construcción traer residuos de madera de su trabajo para que la ciudad los recolecte?
- ¿A alguien traer llantas de su negocio para que la ciudad las recolecte?
- ¿A un instalador de alfombras traer trozos de alfombra de su negocio para que la ciudad los recolecte?
- ¿A un servicio de jardinería poner bolsas de recortes de hierba que vienen de fuera de la ciudad frente a su casa para que las recolecte la ciudad?
- ¿A alguien sacar a la calle tubos de televisores viejos para que sean recolectados?
- ¿A un servicio de poda de árboles dejar ramas frente a una casa vacante o un terreno vacío?

Estas acciones resultan en el aumento del costo de los servicios de recolección de basura. Si es testigo de hurgamiento o vertidos ilegales en su vecindario, por favor reporte lo que ha visto llamando al 828-697-3084.

¿Cómo puedo calcular el volumen de la basura que saco para su recolección?

1 yarda cúbica = 27 pies cúbicos (3 pies de ancho x 3 pies de profundidad x 3 pies de alto)

¿Tiene otra pregunta? ¿Necesita otro contenedor con ruedas? ¿Tiene residuos voluminosos que deben ser recolectados? Llame al Departamento de Servicios Públicos de Hendersonville al 828-697-3084, o vaya a [www.hendersonvillenc.gov](http://www.hendersonvillenc.gov) para más información.

### Las tarifas mensuales para negocios

Desechos comerciales: (por contenedor de 96 gal.): \$28.00

Desechos y reciclaje comerciales: \$28.00 por el par de contenedores (uno verde de basura y uno azul de reciclaje)

Sólo reciclaje comercial con recolección semanal: \$14.00 por contenedor (hasta cuatro contenedores de 65 gal.)

Sólo reciclaje comercial con recolección dos veces por semana: \$28.00 (hasta cuatro contenedores de 65 gal.)

\*Tarifa de reemplazo por contenedor robado o dañado: \$100

Si ha sido testigo de estas actividades alguna vez, ha sido testigo de alguien que le ha robado el dinero de sus impuestos.

Estas actividades acaban por aumentar el costo de su servicio de eliminación de residuos sólidos. Se necesita su ayuda para detener estas actividades. Si es testigo de hurgamientos o vertidos ilegales en su vecindario, por favor, reporte lo que ha visto. Sin llamar la atención:

- Trate de anotar el número de la placa o el nombre de la compañía.
- Anote la marca, modelo y color del vehículo.
- Si sabe el nombre de la persona o puede describirla, esta información es importante.
- Vea su reloj para acordarse de la hora del suceso.
- Llame al 828-697-3084 de inmediato para reportar de lo que ha visto. Si ocurre en horas no laborales, su llamada será transferida a alguien que esté de turno o puede dejar un mensaje.
- Puede permanecer en el anonimato. Ayúdenos a mantener bajo el costo del servicio de residuos sólidos y reporte cualquier actividad ilegal que observe.

**Residencial**

- Las residencias multifamiliares de tres unidades o más pueden usar contenedores por hogar o usuario; pero estas residencias multifamiliares deben mantener y requerir el uso de un punto céntrico de recolección común, (la ubicación del cual ha sido aprobada y aceptada por el director de Servicios Públicos de la ciudad).
- Los servicios de basura y reciclaje de un condominio deben seguir las mismas normas que las residencias multifamiliares descritas con anterioridad, llame a Servicios Públicos al 828-697-3084 para más información.
- Un resumen parcial del capítulo 44 de los reglamentos y decretos sobre el manejo de residuos sólidos de la Ciudad de Hendersonville se puede encontrar a continuación.

- Las residencias multifamiliares de seis unidades o más se clasifican como una entidad comercial y requieren usar contenedores de basura grandes y pagar por el alquiler del contenedor, la eliminación de residuos y el reciclaje.
- Los complejos de vivienda multifamiliar no reciben servicios de residuos de jardín, ni de residuos voluminosos, ni de materiales de construcción, ni de basura ni de reciclaje de la ciudad.
- La ciudad prestará ayuda técnica para implementar un programa de reciclaje. El costo de implementar y mantener un programa de reciclaje en una vivienda multifamiliar correrá en su totalidad por cuenta del dueño o administrador del complejo de viviendas.
- Los complejos de viviendas multifamiliares pueden solicitar a un costo el traslado de artículos voluminosos por la ciudad. Por favor, llame al 828-697-3084 para más información o para programar una recolección.

**Comercial**

Cada establecimiento que bote el equivalente de menos de cuatro yardas cúbicas por semana deberá tener contenedores con ruedas alquilados de la ciudad y éstos siguen siendo propiedad de la ciudad y deben tener suficientes contenedores para el volumen de basura que se genera basándose en una recolección de una vez por semana. Cada establecimiento que bote más de cuatro yardas cúbicas por semana deberá proveer contenedores de basura de tamaño apropiado para el volumen de basura basándose en una recolección de una vez por semana.

**Basura de mudanzas**

El prepararse para una mudanza e instalarse en un nuevo hogar son situaciones agobiantes para cualquier persona. Por favor, siga estas normas para que la eliminación de materiales sobrantes sea más fácil y evite generar basura en su vecindario.

**La mudanza a un hogar**

- Para determinar el día de recolección de basura y reciclaje, vaya a [www.hendersonvillenncc.gov/garbage-collection](http://www.hendersonvillenncc.gov/garbage-collection)
- Ponga todos los materiales reciclables en su contenedor de reciclaje.
- Aplane las cajas de cartón y apílelas al lado de su contenedor de reciclaje para su recolección.
- Las cajas aplanadas se pueden colocar dentro de otras cajas cuando se necesite, pero se recomienda que todos los artículos reciclables se metan en el contenedor cuando sea posible.

**La mudanza de un hogar**

- Propietarios o administradores: Si su inquilino se muda y deja materiales sobrantes o los saca indebidamente a la calle, usted es el responsable de los costos de eliminación o tendrá que contratar a alguien para que se deshaga del material.
- Considere el alquiler de un contenedor comercial para poner muebles y otros artículos del hogar. Esto desalentará el hurgamiento que puede resultar en el esparcimiento de basura por el vecindario. (Estos contenedores comerciales se deben colocar en propiedad privada y no en una calle pública).
- Considere donar los muebles, electrodomésticos y ropa ligeramente usados a organizaciones de beneficencia.
- Evite dejar bolsas negras al borde de la acera, no serán recogidas.
- Separe materiales similares y póngalos juntos para su recolección. Los desechos de jardín, reciclables y artículos voluminosos tienen que separarse para su recolección.
- Llame a Obras Públicas al 828-697-3084 para más información.

**Residuos domésticos peligrosos**

El Condado de Henderson tiene un programa de eliminación de residuos domésticos peligrosos para los residentes del condado varias veces al año. Para una lista completa de materiales que se aceptan y una lista de eventos, visite [www.hcrecycles.org](http://www.hcrecycles.org)

**¡Sí!** Aquí tiene ejemplos de los materiales que se aceptan

- Pintura y materiales que se relacionan a la pintura (estos artículos se recolectan bajo su propio programa de reciclaje. Visite [www.hcrecycles.org](http://www.hcrecycles.org) para una lista específica de eventos).
- Pesticidas, herbicidas, insecticidas, fertilizantes y raticidas
- Bolas de naftalina
- Solventes, desengrasantes, quitamanchas, productos para limpiar la cocina, productos para limpiar hornos, productos para limpiar baños, productos para limpiar tapicería, limpiadores, desatascadores líquidos, pulidores de muebles, limpiadores de baldosas y limpiadores en polvo
- Latas de aerosoles
- Productos químicos para piscinas

**¡No!** Estos artículos NO se aceptan

- Basura doméstica
- Municiones
- Explosivos, fuegos artificiales y bengalas
- Extinguidores de incendios
- Desechos médicos y medicamentos
- Cilindros de gas
- Materiales radioactivos
- Residuos comerciales
- Químicos desconocidos
- Detectores de humo (devuélvalos al fabricante)
- Residuos o químicos de biorriesgo que incluyen medicinas o químicos veterinarios
- Lodo
- Ceniza caliente
- Aislante de asbesto o materiales de techos

Obras Públicas de Hendersonville  
828-697-3084

Aguas y Saneamiento de Hendersonville  
828-697-3052

Centro de Conveniencia del  
Condado de Henderson  
Ubicado en Convenience Center Drive  
265 (de Stoney Mountain Road)  
828-698-4451

Estación de Transferencia del  
Condado de Henderson  
Ubicado en: Transfer Station Drive 191  
Hendersonville, NC 28791  
828-697-4505

Horas laborales:  
Estación de Transferencia del Condado de  
Henderson: 8:00 a.m. - 4:30 p.m. / Lunes a sábado (se  
debe terminar de descargar a mano a las 4:00 pm;  
vehículos de descarga hidráulica pueden descargar  
desde las 8 am a las 4:30 pm)

Centro de Conveniencia: 8:00 a.m. - 4:30pm / Lunes  
- sábado

El reciclar es una de las mejores maneras de reducir  
su huella de carbono mientras reduce su flujo de  
residuos considerablemente. No sólo reduce su  
flujo de residuos, sino que también los productos  
hechos de materiales reciclados usan menos agua,  
energía y contaminan menos. Por ejemplo, la  
producción de papel reciclado causa 74 por ciento  
menos contaminación del aire y 35 por ciento  
menos contaminación de agua que el producir papel  
virgen. Una tonelada de papel virgen usa 24 árboles.  
Al escoger el reciclaje y el comprar productos  
reciclados, puede reducir el flujo de residuos más  
adelante, reducir su huella de carbono y conservar  
los recursos naturales.

